

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 9

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

mit dem ersten Preis ausgezeichneten Entwurfes den Auftrag zur Weiterbearbeitung erhalten. Nun hat die Gemeindeversammlung den Kredit von rd. 10 Mio Fr. für die Ausführung des Projektes der Architekten Rolf Keller und Fritz Schwarz (Zürich) bewilligt.

**Thermalbad in Montecatini.** Das Generalsekretariat der internationalen Architektenunion (U. I. A.), Paris, gibt bekannt, dass der für ein neues Thermalbad ausgeschriebene internationale Wettbewerb wegen schweren Verstößen gegen die Wettbewerbsordnung der U. I. A. (vgl. SBZ 1964, H. 8, S. 133) vorläufig nicht genehmigt werden kann.

## Ankündigungen

### V. S. A., Verband Schweizerischer Abwasserfachleute

Die 20. Hauptmitgliederversammlung findet am 13. und 14. März 1964 in Solothurn statt. Der öffentliche Teil beginnt am Freitag um 11.15 h im Landhaus mit einem Rückblick auf 20 Jahre Verbandstätigkeit durch *F. Baldinger*, dipl. Ing., Vorsteher des Gewässerschutzzamtes des Kantons Aargau. Dann folgen Ehrungen. Um 12.30 h wird abgefahrene zum Mittagessen im Hotel Bad Attisholz; dort um 15 h Vortrag von Dr. *Max Rutishauser*, Vize-Direktor der Cellulosefabrik Attisholz: «Die Eindampfungs- und Verbrennungsanlagen für die Sulfitablaage der Cellulosefabrik Attisholz». Besichtigung der Anlage und des Werkes.

Am Samstag, 14. März, werden von 9.15 h an im Landhaus Solothurn drei Vorträge gehalten: *Ludwig Looser*, dipl. Ing., Vorsteher des Amtes für Wasserwirtschaft des Kantons Solothurn: «Die Gewässerschutzplanung im Kanton Solothurn»; Dr. *H. J. Schmassmann*, Liestal: «Die Ergebnisse der Untersuchung der Birs»; Ing. *Dubach*, Chemiker, Cellulosefabrik Attisholz: «Biologische Abwasserreinigung System Attisholz, Technische Grundlagen». Um 10.15 h folgt die Besichtigung der Versuchsanlage in Luterbach. Schluss der Tagung gegen 12 h. Anmeldung auf Formular an Dr. E. Märki, Feuerweg 11, Zürich 46, bis am 6. März.

### Vakuumtechnik

Die Deutsche Arbeitsgemeinschaft Vakuum (DAGV) veranstaltet in Zusammenarbeit mit dem VDI-Bildungswerk vom 2. bis 6. März 1964 im Dechema-Haus in Frankfurt a. M., Rheingauallee 25, einen Lehrgang Vakuumtechnik. Teilnehmergebühr 280 DM. Anmeldung möglichst bald an Verein Deutscher Ingenieure, VDI-Bildungswerk, 4 Düsseldorf 10, Postfach 10 250, wo auch Auskunft erteilt wird.

### Hoval-Vortragstagung

Die Firma Hoval Ing. G. Herzog & Co., Feldmeilen ZH, führt am 10. März 1964 im Kongresshaus in Zürich, Eingang U, eine Vortragstagung durch, an der Fachleute über technische Fragen in Verbindung mit Hoval-Heizkesseln und Zentralheizungen sprechen werden. Beginn 9 h, Schluss 17 h. Anmeldung möglichst bald an die oben genannte Firma.

### Die automatische Datenverarbeitung im Betrieb elektrischer Verbundnetze

Die Schweizerische Gesellschaft für Automatik (SGA) veranstaltet ihre 14. Tagung unter dem oben genannten Titel in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Elektrotechnischen Verein und dem Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke am 9. und 10. April 1964 im Grossen Hörsaal des CERN in Meyrin bei Genf, Beginn am 9. April um 11 h bzw. 15 h, am 10. April um 9.30 h bzw. 14.30 h. Es sind außer der Einführung zwölf Vorträge vorgesehen. Tageskarten sind für Nichtmitglieder zu 50 Fr., für Mitglieder zu 40 Fr. erhältlich beim Sitz der SGA, Gloriastrasse 35, Zürich 6, Bezug bis spätestens 13. März 1964. Platzzahl beschränkt.

### Fachmesse Oelfeuerung und Gasfeuerung Stuttgart 1964

Vom 8. bis 11. April findet diese internationale Fachmesse in Stuttgart-Killesberg statt. Sie bietet auf 30 000 m<sup>2</sup> das Angebot von 340 Firmen aus 13 Ländern und kann nur von Fachleuten besucht werden. Auskunft: Stuttgarter Ausstellungs-GmbH, 7 Stuttgart N, am Kochenhof 16.

### Ein gesunder Bauernstand in der industrialisierten Volkswirtschaft

Fortsbildungskurs für Ingenieur-Agronomen, vom 20. bis 22. April 1964 im Auditorium II des Hauptgebäudes der ETH. Kursleiter: Prof. Dr. O. Howald, ETH; zehn Referenten. Anmeldung bis 28. März 1964 an das Praktikantenamt der ETH, Leonhardstrasse 33, Zürich 6, wo das Programm bezogen werden kann.

### 6. Schweiz. Import-Messe, Zürich 1964

Vom 5. bis 14. Juni 1964 führt die Genossenschaft Zürcher Spezial-Ausstellungen, Nordstrasse 20, Zürich 6, diese Messe durch: technische Bedarfsartikel, industrielle Kunststoffe, Werkzeugmaschinen. Teilnahme wichtiger amerikanischer Firmen.

### Mechanical handling exhibition, London 1964

Diese bereits weltbekannte Schau von Transportmaschinen jeder Gattung dauert vom 5. bis 15. Mai. 300 Aussteller sind vertreten. Nähere Auskunft erteilt Mechanical Handling Exhibition, Dorset House, Stamford Street, London S. E. 1.

### Journées d'étude des eaux, Liège 1964

Vom 26. bis 29. Mai werden durch sechs Referenten Probleme der Industriewässer und -abwässer sowie der Korrosion behandelt. Auskunft gibt der Veranstalter, Cebedeau, 2, rue A. Stévert, Lüttich, Belgien

### IVBH, Int. Vereinigung für Brückenbau und Hochbau

Der hier bereits angekündigte siebente Kongress (SBZ 1962, S. 662) in Rio de Janeiro ist auf die Zeit vom 10. bis 16. August 1964 angesetzt worden. Er ist nur Mitgliedern der IVBH zugänglich. Die Anmeldung zum Kongress und den anschliessenden Studienreisen hat bis 31. März zu geschehen. Auskunft gibt das Sekretariat der IVBH, Eidg. Techn. Hochschule, Zürich.

### Tagung für Siedlungs- und Industriewasserwirtschaft, Salzburg 1964

Diese alle zwei Jahre stattfindende Arbeitstagung des Österreichischen Wasserwirtschaftsverbandes wird vom 13. bis 15. Oktober abgehalten. Hauptthema: Gewässerschutz. Nähere Auskünfte erteilt der Österreichische Wasserwirtschaftsverband, Wien I, Graben 17/I.

### Kongress «Unterirdischer Städtebau», Warschau 1965

Ausser dem Städtebau soll auch die Technik des unterirdischen Bauens an einem Kongress im Mai des nächsten Jahres behandelt werden. Beiträge (auf französisch, englisch, polnisch oder russisch, höchster Umfang 10 Schreibmaschinenseiten) sind vor dem 1. Mai 1964 einzureichen an den Sekretär des Organisationskomitees, Dr. Ing. J. Rossman, Warszawa, ul. Czackiego 3/5.

### Vortragskalender

Montag, 2. März. Technische Gesellschaft Zürich. 20 h im Zunfthaus zur Saffran, 2. Stock. *Georg Klemperer*, dipl. Ing. ETH, Zürich, techn. Direktor der Rediffusion S. A.: «Moderne Mittel der Radio- und Fernsehübertragung».

Montag, 2. März. Geologische Gesellschaft in Zürich. 20.30 h im grossen Hörsaal des Geologischen Institutes der ETH, Sonneggstrasse 5. Prof. Dr. Ch. Exner, Geologische Bundesanstalt, Wien: «Die neue tektonische Karte von Österreich und einige ihrer Grundlagen».

Dienstag, 3. März. Technischer Verein Winterthur und Sektion Winterthur des S. I. A. 20 h im Gartenhotel. Prof. Dr. E. Kellenberger, Universität Genf: «Ein modernes Gebiet der Biophysik: Molekularbiologie».

Mittwoch, 4. März. Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Hauptgebäude der ETH, Auditorium II. Dr. habil. Karl Helbig, Hamburg: «Forschungen in Chiapas, Mexikos südlichstem Staat».

Mittwoch, 4. März. S.I.A. Zürich. 20.15 h im Zunfthaus zur Schmidens. Prof. G. Colombo, Mailand: «Landesplanung in der Lombardei».

Donnerstag, 5. März. STV Bern. 20.15 h im Hotel Bristol, grosser Saal. Prof. Dr. K. P. Meyer, Stuckishaus: «Die „Laser“, ihre physikalischen Grundlagen und Anwendungen».

Freitag, 6. März. Verband zum Schutze der Gewässer in der Nordwestschweiz, Regionalplanungsgruppe Nordwestschweiz und S. I. A. Basel. 20.15 h im Unionsaal, Restaurant Kunsthalle, Steinenberg 7, Basel. Ing. Dr. Josef Killer, Baden: «Die Wichtigkeit der Belassung von Restwassermengen in den Flüssen».

---

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch; Zürich 3, Staffelstrasse 12, Telefon (051) 23 45 07 und 23 45 08.